INDEX

SUBJECTS

Addison
A Note on the *Spectator 459* 274.
Ælfric, see Bible.
Aesthetics
The Enjoyment of the Arts 352; New Bearings in — and Art Criticism. A Study in Semantics and Evaluation 349.
American Language
A New Meteorological Theory of Stress 497.
American Literature in 19th-Century England 69.
American Periodicals, see Balzac and James, Henry.
Anglo-Latin *buzones* 285.
Anglo-Saxon, Good 57.
arabe
Stendhal, Joinville et un conte — 525.
avant de 401.

Balzac
Notes sur deux noms propres de la *Comédie humaine* 50; Unnoticed Translations of — in American Periodicals 234.
Barbara, Charles
Une Nouvelle française peu connue sur le machinisme menaçant 321.
Baudelaire: a Criticism 274.
bederesc 475.
Bellamy, E. 420.
Berry, Mary and Agnes
Horace Walpole's Correspondence with — and Barbara Cecilia Seton 133.
Bible
A Note on Ælfric's Translation of Job I, 6 494; see *Psalmi*.
Blair's Sermons, Dr. Johnson and 268.
Boston of Bury
Modern Textual Corruption in MS Cambridge Additional 3470 248
Boswell, Johnson and 343.
Boyle, The Life and Works of the Honourable Robert 192.
Browning
Sources of Mill's Criticism of "Pauline" 338.
Burton, The Psychiatry of Robert 201.
Butler, Samuel
'Hudibras' Butler Abroad 254.
buzones 285.

Carlyle: Prophet of To-Day 281.
Catullus
A Catullian Echo in George Chapman's *The Revenge of Bussy D'Ambois* 29.
Cazotte, Jacques (1719-1792) 276.
Chamfort, *la Jeune Indienne*, comédie en un acte et en vers 426.
Chapman, see Catullus.
Charlemagne and Roland
The Source MS. of — and the Auchinleck Bookshop 22.
Chaucer
— and *Partonope of Blois* 486; —'s "Castle in Spain" (*HF* 1117) 39; —'s "Glorious Legende" 377; —'s Hopeless Love 431; —'s Madame Eglantine 325; Four — Saints 480; *The Franklin's Tale*, Line 942 477; A Note on —'s Mother 382; Some — Allusions by Sir Edward Coke 483; Troilus and Pilgrims in Wartime 47.
"chrestiens de la saincture" 206, 210, 211.
Churchill, Charles
Possible Additions to the — Canon 453.
Coke, see Chaucer.
Coleridge, see Keats.
Columbus, see Freneau.
couleur locale
The First Use of — in French Literary Criticism[?] 98.
Cristóbal de Mesa and Tasso's *Rime* 469.
Criticism
Writers and Their Critics 196; see *couleur locale* and English Criticism.

Dante
An Inheritance of Magic? 324.
Daude de Pradas
The Romance of — Called *Dels Auzels Cassadors* 571.
Desmaretz's *Visionnaires*, The Château de Richelieu and 167.
Diderot and Chief Logan's Speech (*Frontières de Virginie*) 176.
Donne, John
— and Valeriano 358; —, His Flight from Medievalism 131; —'s "Paradise and Calvarie 398; Two Annotations on —'s Verse 54.
Dowson, Ernest 424.
Du Bellay's *Olive* CXII and the *Rime diverse* 527.

English
Anglo-French Etymologies 503; Good Anglo-Saxon 57; Notes on British Solomon Islands Pidgin 315; Not in the Dictionaries 495; Some Linguistic Studies of 1941-1944 535; A Suggestion as to the Origin of *sundae* 534.
English Criticism
Distinctions between Fancy and Imagination in 18th-Century — 8; English Literary Criticism: The Medieval Phase 65; The Theory of the Epic in England, 1650-1800 345.
English Domestic or Homiletic Tragedy, 1575 to 1642 278.
English History
Juridical Folklore in England 502; The *Manuel des Péchés* and an English Episcopal Decree 439.
English Literature
The Crooked Rib 421; Essays and Studies by Members of the Department of English of the University of California 67; The Kelmscott Edition of the *Psalmi Penitentiales* and Morgan MS. 99 16; Leveller Manifestoes of the Puritan Revolution 135; Machiavelli's *The Prince*, An Elizabethan Translation 418; "Magnificat Nunc Dimittis" in *Misogonus* 45; The Source MS. of *Charlemagne and Roland* and the Auchinleck Bookshop 22; see English Criticism.
English Poetry
Endymion in England: the Literary History of a Greek Myth 423; A Romantic View of Poetry 427.
Errata 574.
esverré 319.

Faire Maide of Bristow, The (1605), Another Bad Quarto 302.
Fatal Extravagance, The Authorship of *The* 328.
Foigny
Bibliographical Observations on —, Lahontan and Tyssot de Patot 143.
Ford, The Tragic Muse of John 411.
Foster, Emily, see Irving.
Foxe, see Rowley.
French
Anglo- — Etymologies 503; *avant de* Plus the Infinitive 401; "chrestiens de la saincture" 206, 210, 211; — *mièvre* 52; — Syntax List 354.
French Learned Journals 283.
French Literary Criticism, see *couleur locale.*
French Poetry, see George.
Freneau and the Bones of Columbus 121.
Frisian
Kening Finn 353; *De Pearel*: in Visioen ut it Middle-Ingelsk oerrocht yn it Nij-Frysk 353.

Gawain, Sir, and the Green Knight, *Lote, Lotez* in 492.
George
Direct Echoes of French Poetry in Stefan —'s Works 461.
Gérard de Nerval's *Octavie* 172.
German Drama
The Passion Play of Lucerne 344.
German Lexicography 157, 364.
German Literature
Magic and Natural Science in Baroque — 58; Vom Adel des Geistes. Gesammelte Reden 61.
Geu des Trois Roys, La Nativité et Le 277.
Gide, André
The French of Klaus Mann's — 99.
Goethe, see Seidlin.
Gothic Syntactical Notes 104.
Gottfried von Strassburg, *Tristan und Isolt* 63.
Greek
Endymion in England 423.
Guerra Junqueiro
O Sôpro de Deus 472.
Gumppenberg, Baron von, see Irving.

Hauptmann, Gerhart 429.

Hawthorne
—: Critic of Society 138; —'s Note to "Dr. Heidegger's Experiment" 408; — the Artist. Fine-Art Devices in Fiction 71; The Literary Source of —'s *Fanshawe* 1.
Hazlitt
— and Malthus 215; — in the Workshop: The MS. of "The Fight" 136; A Quotation by — from Rousseau 57.
Henryson
Cresseid's Leprosy Again 487; A Note on — and Lydgate 101.
Herbert of Cherbury
Lord —'s *De Religione Laici* 201.
Herluïn 178.
Heusler, see *Nibelungenlied.*
Hill, Aaron
The Authorship of *The Fatal Extravagance* 328.
Hopkins, Gerard Manley, A Life 199.
Horace, see Pope.
Howard, Sir Robert, An Unpublished Letter of 119.
Hrotsvitha Codex, On the Two Minor Poems in the 373.

Irving, Washington
Baron von Gumppenberg, Emily Foster, and — 333.

James, Henry
Criticism in American Periodicals of the Works of — from 1866-1916 341; The Major Phase 341; A Misprint in *The Awkward Age* 497.
Johnson
Dr. — and Blair's Sermons 268; — and Boswell. Three Essays 343.
Joinville, see Stendhal.
Jonson, Ben
A Note on —'s *The Staple of News* 117; Shakespeare & — 414.
Joyce, James
A Skeleton Key to *Finnegans Wake* 137.

Keats
— and Coleridge: "La Belle Dame sans Merci" 270; — and the Victorians. A Study of His Influence and Rise to Fame, 1821-1895 350.
Kleist, see Rilke.

Lachmann, see **Nibelungenlied.**
Lahontan, see Foigny.
Lawman's *Gernemuče* 41.
Leveller Manifestoes of the Puritan Revolution 135.
Logan, Chief, see Diderot.
Longfellow of Harvard, Professor 203.
Lope de Vega
A Classical Theme in — and G. B. Marino 287.
lote, lotez 492.
Ludus Coventriae
Some Notes on the "Prologue of Demon" of — 78.
Lydgate, see Henryson.
Lyly's *Midas* 326.
Lyndsay, Sir David
The Christening in *The Three Estates* 42.

Machiavelli's *The Prince*, an Elizabethan Translation 418.
Malleus Maleficarum, see Milton.
Malthus, see Hazlitt.
Mann, Klaus, see Gide.
Manuel des Péchés, see William of Waddington.
Marino, see Lope de Vega.
Markoe, Peter, (1752?-1792): a Philadelphia Writer 425.
Marlowe, see Rowley.
Maupassant Borrows from Himself 530.
Melville
Herman —. The Tragedy of Mind 339; —'s Religious Thought. An Essay in Interpretation 339; A Note on —'s Lecture in New Haven 55.
mièvre 52.
Mill
Sources of —'s Criticism of "Pauline" 338.
Milton
John —'s Complete Poetical Works 188; — and *Malleus Maleficarum* 118; — Quotes from Petrarch? 496; Spenser and —: an Early Analogue 394.
Misogonus
"Magnificat Nunc Dimittis" in — 45.
Mitchell, Joseph
The Authorship of *The Fatal Extravagance* 328.
Modern Language Notes, General Index, 1936-1945 574.
Monthly Repository, The
The Dissidence of Dissent: —, 1806-1838 280.

Nativité, La, et *Le Geu des Trois Roys* 277.
Nibelungenlied
The Concept 'Sage' in Nibelungen Criticism. The History of the Conception from Lachmann to Heusler 569.
Norway, The Voice of 574.

Obituary: B. J. Vos 430.
Old English Literature
Kening Finn 353.
Old French
— *esverré* 319; — *Herluïn* 178; — *raqueer, recoier, recoi* 522.
Owles Almanacke, The 206.

Paine, Thomas: Representative Selections 283.
Partonope of Blois, Chaucer and 486.
Passion Play of Lucerne, The 344
Pearl
De Pearel: in Visioen ut it Middel-Ingelsk oerbrocht yn it Nij-Frysk 353; Some Debatable Words in — and Its Theme 241.
Persian Poetry, see Tennyson.
Petrarch
Milton Quotes from —? 496; — and the Renascence 356.
Pidgin English, see English.
Poe
An Incipient Libel Suit Involving — 308; The Sources of —'s "Eldorado" 312.
Pope
Alexander —: A List of Critical Studies Published from 1895 to 1944 501; *The Dunciad* 501; Early Criticism of —'s "Night-Piece" 265; A MS. of —'s Imitation of the First Ode of the Fourth Book of Horace 185; The Twickenham Edition of the Poems of Alexander — 501.
Provençal
Old — *bederesc* 475.
Psalmi Penitentiales
The Kelmscott Edition of the — and Morgan MS. 99 16.

Quarles, Francis, and Henry D. Thoreau 335.

Raïmbaut d'Aurenga
Completion of a Text of — 404.
Ralegh, An Epitaph Attributed to 111.
raqueer, recoi, recoier 522.
Renaissance, see Petrarch.
Richelieu, see Desmaretz.
Rilke
Das Motiv des Fallens bei — 295; Rainer Maria —: Poems 197; —'s Fourth Duino Elegy and Kleist's Essay *Über das Marionettentheater* 73.
Rime diverse, see Du Bellay.
Roland and Vernagu
The Auchinleck — and the *Short Chronicle* 94.
Romance Philology
G. Bonfante: "The Romance Desiderative *se*" 211.
Rousseau, J.-J., see Hazlitt.
Rowley, Foxe, and the *Faustus* Additions 391.

Scaliger's *Poetices libri septem,* The Preface to 447.
Scandinavian for War and Peace 26, 356.
Schiller
An Early — Letter 410.
Seidlin
Zu Oskar —s "Das Etwas und das Nichts" 428.
Seton, Barbara Cecilia, see Berry.
Shakespeare
Fallstaff and the Art of Dying 383; A French Pun in "Love's Labour's Lost" 124; "A Living Drollery" (*Tempest,* III, iii, 21) 387; Macbeth's *cyme* Once More 33; — & Jonson, Their Reputations in the Seventeenth Century Compared 414; — and the Actors. The Stage Business in His Plays (1660-1905) 127; —'s Comment on Mediaeval Romance in *Midsummer-Night's Dream* 85; —, Sonnet CXI. 12 357; Shakespearian Comedy and Other Studies 417; William —'s Small Latine and Lesse Greeke 125.
Shelley, Mary W.
The Letters of — 572; —, A Biography 66.
Shelley, P. B.
An Unpublished — Letter 330.
Short Chronicle, see *Roland.*
Simms
A Comparison of —'s *Richard Hurdis* with Its Sources 406.
Smollett, Tobias, Traveler-Novelist 499.
Smythies, Mrs. Gordon 359.
Spectator 459, A Note on the 274.

Spenser
Evidences of Revision in *The Faerie Queene* III i, ii 114; — and Milton: an Early Analogue 394; —'s Connections with Hampshire 180; The *Variorum* — 140.
Steele, Richard, Tracts and Pamphlets by 204.
Stendhal, Joinville et un conte arabe 525.
Strachey's, Lytton, Revisions in *Books and Characters* 226.
Stress, A New Meteorological Theory of 497.
sundae 534.
Swift and Sir William Temple, a Conjecture 259.

Tasso
Cristóbal de Mesa and —'s *Rime* 469.
Temple, Sir William, see Swift.
Tennyson and Persian Poetry Once More 284.
Thoreau, see Quarles.
Traherne, Thomas 201.
Tyssot de Patot, see Foigny.

Valeriano
John Donne and — 358.

Walpole, Horace
The Yale Edition of —'s Correspondence, Vols. XI, XII 133.
White, Henry Kirke
Was — a Victim of the Review Press? 337.
William of Wadington
The *Manuel des Péchés* and an English Episcopal Decree 439.
Wise, Thomas J.
Letters of — to John Henry Wrenn 347.
Wordsworth
The Poetical Works of William — 195; —'s Tour of the Wye: 1798 291; —'s "Travelling Cripple" 272.
Wrenn, see Wise.
Wyatt as a Scottish Poet 106.

Young, Edward, and the Wycombe Election 459.

Authors of Articles and of Books Reviewed

Adams, H. H., English Domestic or Homiletic Tragedy, 1575 to 1642 278.
Albrecht, W. P., Hazlitt and Malthus 215.
Allen, D. C., John Donne's "Paradise and Calvarie" 398; A Note on Lyly's *Midas* 326; (ed.), *The Owles Almanacke* 206; Two Annotations on Donne's Verse 54.
Ames, A. C., Early Criticism of Pope's "Night-Piece" 265.
Atkins, J. W. H., English Literary Criticism: The Medieval Phase 65.
Austin, H. D., An Inheritance of Magic? 324; A Suggestion as to the Origin of *sundae* 534.

Baldensperger, F., Notes sur deux noms propres de la *Comédie humaine* 50; Une Nouvelle française peu connue sur le machinisme menaçant 321.
Baldwin, T. W., William Shakespere's Small Latine and Lesse Greeke 125.
Bate, W. J., see Bullitt.
Baum, P. F., Chaucer's "Glorious Legende" 377.
Beach, J. W., A Romantic View of Poetry 427.
Beall, C. B., Cristóbal de Mesa and Tasso's *Rime* 469.
Beard, C. A., see Wolfe, D. M.
Benkovitz, M. J., Some Notes on the "Prologue of Demon" of *Ludus Coventriae* 78.
Bennett, C. H., see Lewis, W. S.
Bennett, J. D., Baudelaire: a Criticism 274.
Bennett, J. W., The *Variorum* Spenser 140.
Bentley, G. E., Shakespeare & Jonson 414.
Bentley, N. E., 'Hudibras' Butler Abroad 254.
Berend, E., Gerhart Hauptmann 429.
Bergel, K., Rilke's Fourth Duino Elegy and Kleist's Essay *Über das Marionettentheater* 73.
Bethurum, D., Shakespeare's Comment on Mediaeval Romance in *Midsummer-Night's Dream* 85.

Blanchard, R. (ed.), Tracts and Pamphlets by Richard Steele 204.
Blume, B., Das Motiv des Fallens bei Rilke 295.
Bohnenblust, G., Vom Adel des Geistes. Gesammelte Reden 61.
Bohning, E. E., The Concept 'Sage' in Nibelungen Criticism 569.
Bowers, F., Evidences of Revision in *The Faerie Queene* III. 1, ii 114.
Bradner, L., Spenser's Connections with Hampshire 180.
Braswell, W., Melville's Religious Thought. An Essay in Interpretation 339.
Bressie, R., Modern Textual Corruption in MS Cambridge Additional 3470 248.
Bronson, B. H., Johnson and Boswell 343.
Bühler, C. F., The Kelmscott Edition of the *Psalmi Penitentiales* and Morgan MS. 99 16.
Bullitt, J. and Bate, W. J., Distinctions between Fancy and Imagination in 18th-Century English Criticism 8.
Butt, J. (ed.), The Twickenham Edition of the Poems of Alexander Pope 501.

Campbell, J. and Robinson, H. M., A Skeleton Key to *Finnegans Wake* 137.
Carpenter, N. C., A Note on Chaucer's Mother 382.
Carrière, J. M., Unnoticed Translations of Balzac in American Periodicals 234.
Case, A. E., Swift and Sir William Temple, a Conjecture 259.
Chambers, F. M., Completion of a Text of Raïmbaut d'Aurenga 404; Old Provençal *bederesc* 475.
Chinard, G. (ed.), Chamfort, *La Jeune Indienne* 426.
Clark, D. L., An Unpublished Shelley Letter 330.
Clark, H. H. (ed.), Thomas Paine: Representative Selections 283.
Clark, W. D., A Quotation by Hazlitt from Rousseau 57.
Cline, R. H., Four Chaucer Saints 480.
Closs, A. (ed.), Gottfried von Strassburg, *Tristan und Isolt* 63.
Cohon, B. J., A Catullian Echo in George Chapman's *The Revenge of Bussy d'Ambois* 29.
Craig, H. (ed.), Machiavelli's *The Prince*, an Elizabethan Translation 418.
Crawford, C. E., Edward Young and Wycombe Election 459.
Czoniczer, E., Stendhal, Joinville et un conte arabe 525.

Davis, C. R., A Note on Ælfric's Translation of Job I, 6 494.
Davis, K., A Note on the *Spectator 459* 274.
Deen, F. H., A Comparison of Simms's *Richard Hurdis* with Its Sources 406.
Della Vida, G. L., Reply (to Savage) 210.
Diebels, Sister M. C., Peter Markoe (1752?-1792) 425.
Dunkin, P. S., The Authorship of *The Fatal Extravagance* 328.

Evans, Bergen, The Psychiatry of Robert Burton 201.
Evans, Blakemore, The Passion Play of Lucerne 344.

Feise, E., Zu Oskar Seidlins "Das Etwas und das Nichts" 428.
Fess, G. M., Maupassant Borrows from Himself 530.
Fletcher, H. F. (ed.), John Milton's Complete Poetical Works 188.
Foley R. N., Criticism in American Periodicals of the Works of Henry James from 1866-1916 341.
Ford, G. H., Keats and the Victorians 350.
French, W. H., *The Franklin's Tale*, Line 942 477.
Fucilla, J. G., A Classical Theme in Lope de Vega and G. B. Marino 287.

Galway, M., Chaucer's Hopeless Love 431.
Gibbens, V. E., Hawthorne's Note to "Dr. Heideggers's Experiment" 408.
Gilbert, A. H., Milton Quotes from Petrarch? 496.
Gohdes, C., American Literature in 19th-Century England 69.
Goldstein, J. S., The Literary Source of Hawthorne's *Fanshawe* 1.
Gordon, G., Shakespearian Comedy and Other Studies 417.
Gravely, W. H., Jr., An Incipient Libel Suit Involving Poe 308.

Hall, L. S., Hawthorne: Critic of Society 138.
Hall, R. A., Jr., Notes on British Solomon Islands Pidgin 315.
Hall, V., Jr., The Preface to Scaliger's *Poetices libri septem* 447.
Haugen, E., Scandinavian for War and Peace 26; see 356.
Havens, R. D., A Misprint in *The Awkward Age* 497.
Heyl, B. C., New Bearings in Esthetics and Art Criticism 349.
Hillmann, Sister M. V., Some Debatable Words in *Pearl* and Its Theme 241.
Hillway, T., A Note on Melville's Lecture in New Haven 55.
Hornstein, L. H., Some Chaucer Allusions by Sir Edward Coek 483.
Hutcheson, H. R. (ed. and tr.), Lord Herbert of Cherbury's *De Religione Laici* 201.

Johnson, C. L., Professor Longfellow of Harvard 203.
Jones, F. L. (ed.), The Letters of Mary W. Shelley 572.

Kahrl, G. M., Tobias Smollett, Traveler-Novelist 499.
Kalma, D. (tr.), Kening Finn 353; (tr.) *De Pearel*: in Visioen ut it Middle-Ingelsk oerbrocht yn it Nij-Frysk 353.
Kenyon, J. S., Shakespeare, Sonnet CXI. 12 357.
Kirschbaum, L., *The Faire Maide of Bristow* (1605), Another Bad Quarto 302.
Koht, H., and Skard, S., The Voice of Norway 574.
Koller, K., Falstaff and the Art of Dying 383.
Krappe, A. H., O Sôpro de Deus 472.
Kuhl, E. P., Chaucer's Madame Eglantine 325.
Kurrelmeyer, W., An Early Schiller Letter 410; German Lexicography, Parts IX, X 157, 364; Obituary: B. J. Vos 430.

Lancaster, H. C., *avant de* Plus the Infinitive 401; The Château de Richelieu and Desmaretz's *Visionnaires* 167; French Learned Journals 283.
Lea, F. A., Carlyle: Prophet of To-Day 281.
Le Comte, E. S., Endymion in England 423.
Leisy, E. E., Francis Quarles and Henry D. Thoreau 335.
Lemont, J. (tr.), Rainer Maria Rilke: Poems 197.
Levi Della Vida, see Della Vida.
Lewis, W. S. and Wallace, A. D., with Bennett, C. H. and Martz, E. M. (eds.), The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence, Vols. XI, XII 133.
Livingston, C. H., O. F. *esverré* 319; O. F. *Herluïn* 178; O. F. *raqueer, recoier, recoi* 522.
Longaker, M., Ernest Dowson 424.
Loomis, L. H., The Auchinleck *Roland and Vernagu* and the *Short Chronicle* 94.

Mabbott, T. O., John Donne and Valeriano 358; The Sources of Poe's "Eldorado" 312.
Mack, M., A MS. of Pope's Imitation of the First Ode of the Fourth Book of Horace 185.
McNulty, J. B., Wordsworth's Tour of the Wye: 1798 291.
Malakis, E., The First Use of *couleur locale* in French Literary Criticism[?] 98.
Malone, K., Good Anglo-Saxon 57; Some Linguistic Studies of 1941-1944 535.
Marsh, P., Freneau and the Bones of Columbus 121.
Martz, E. M., see Lewis, W. S.
Matthiessen, F. O., Henry James, The Major Phase 341.
Merrill, R. V., Du Bellay's *Olive* CXII and the *Rime diverse* 527.
Miller, E. S., The Christening in *The Three Estates* 42; "Magnificat Nunc Dimittis" in *Misogonus* 45.
Mineka, F. E., The Dissidence of Dissent: *The Monthly Repository*, 1806-1838 280.
Mohr, G. J., The Psychiatry of Robert Burton 201.
Moloney, M. F., John Donne, His Flight from Medievalism 131.
More, L. T., The Life and Works of the Honourable Robert Boyle 192.
Morgan, A. E., Edward Bellamy 420.

Oliver, L. M., Rowley, Foxe, and the *Faustus* Additions 391.

Paden, W. D., Tennyson and Persian Poetry Once More 284.
Parr, J., Chaucer and *Partonope of Blois* 486; Cresseid's Leprosy

Again 487; A Note on Jonson's *The Staple of News* 117.
Pei, M. A., Scandinavian for War and Peace 356; see 26.
Peyre, H., Writers and Their Critics 196.
Poston, L., Jr., French Syntax List 354.
Prescott, J., Not in the Dictionaries 495.
Pyles, T., A New Meteorological Theory of Stress 497.

Ratchford, F. E. (ed.), Letters of Thomas J. Wise to John Henry Wrenn 347.
Reichart, W. A., Baron von Gumppenberg, Emily Foster, and Washington Irving 333.
Rhodes, S. A., Note on Gérard de Nerval's *Octavie* 172.
Robertson, D. W., The *Manuel des Péchés* and an English Episcopal Decree 439.
Robinson, H. M., see Campbell, J.
Ruggles, E., Gerard Manley Hopkins, a Life 199.

Salvan, A. J., The French of Klaus Mann's *André Gide* 99.
Sanders, C. R., Lytton Strachey's Revisions in *Books and Characters* 226.
Savage, H. L., "Chrestiens de la saincture," A friendly rejoinder 206, 211; *Lote, lotez* in *Sir Gawain and the Green Knight* 492.
Schmitz, R. M., Dr. Johnson and Blair's Sermons 268.
Schoen, M. (ed.), The Enjoyment of the Arts 352.
Schubert, L., Hawthorne the Artist 71.
Schutz, A. H. (ed.), The Romance of Daude de Pradas Called *Dels Auzels Cassadors* 571.
Sedgwick, W. E., Herman Melville. The Tragedy of Mind 339.
Seeber, E. D., Diderot and Chief Logan's Speech (*Frontièrs de Virginie*) 176.
Selincourt, E. de (ed.), The Poetical Works of William Wordsworth 195.
Sensabaugh, G. F., An Answer to Suckling's "Why so pale and wan, fond lover?" 410; The Tragic Muse of John Ford 411.
Shaaber, M. A., "A Living Drollery" (*Tempest*, III, iii, 21) 387.
Shaw, E. P., Jacques Cazotte (1719-1792) 276.
Siler, H. D., A French Pun in "Love's Labour's Lost" 124.
Singleton, C. S., Reply (to Whitfield) 356.
Skard, see Koht.
Smith, R. M., Chaucer's "Castle in Spain" (*HF* 1117) 39; Lawman's *Gernemuðe* 41; Macbeth's *cyme* Once More 33; Spenser and Milton: an Early Analogue 394.
Spargo, J. W., Juridical Folklore in England 502.
Spitzer, L., Anglo-French Etymologies 503; Anglo-Latin *buzones* 285; Fr. *mièvre* 52; G. Bonfante, "The Romance Desiderative *se*" 211.
Sprague, A. C., Shakespeare and the Actors 127.
Stearns, M. W., A Note on Henryson and Lydgate 101.
Storer, M. E., Bibliographical Observations on Foigny, Lahontan and Tyssot de Patot 143.
Strathmann, E. A., An Epitaph Attributed to Ralegh 111.
Sturtevant, A. M., Gothic Syntactical Notes 104.
Summers, M., Mrs. Gordon Smythies 359.
Sutherland, J. (ed.), *The Dunciad* 501.
Svendsen, K., Milton and *Malleus Maleficarum* 118.
Swedenberg, H. T., Jr., The Theory of the Epic in England, 1650-1800 345.

Thayer, M. R., Keats and Coleridge: "La Belle Dame sans Merci" 270.
Tobin, J. E., Alexander Pope: A List of Critical Studies Published from 1895 to 1944 501.

Utley, F. L., The Crooked Rib 421; Wyatt as a Scottish Poet 106.

Vordtriede, W., Direct Echoes of French Poetry in Stefan George's Works 461.

Wade, G. I., Thomas Traherne 201.
Wagman, F. H., Magic and Natural Science in German Baroque Literature 58.
Wallace, A. D., see Lewis, W. S.
Walpole, R. N., The Source MS. of

Charlemagne and Roland and the Auchinleck Bookshop 22.
Ward, C. E., An Unpublished Letter of Sir Robert Howard 119.
Ward, W. S., Was Henry Kirke White a Victim of the Review Press? 337.
Weatherly, E. H., Possible Additions to the Churchill Canon 453.
Wenger, C. N., Sources of Mill's Criticism of "Pauline" 338.
Whitfield, J. H., Petrarch and the Renascence 356.
Whiting, B. J., Troilus and Pilgrims in Wartime 47.
Whittredge, R. (ed.), *La Nativité* et *Le Geu des Trois Roys* 277.
Wilcox, S. C., Hazlitt in the Workshop: The MS. of "The Fight" 136.
Wiley, A. N., Wordsworth's "Travelling Cripple" 272.
Wolfe, D. M. (ed.), Leveller Manifestoes of the Puritan Revolution (Foreword by C. A. Beard) 135.

Zeydel, E. H., On the Two Minor Poems of the Hrotsvitha Codex 373.

Reviewers

Abrams, M. H.: J. W. Beach, A Romantic View of Poetry 427.
Allen, D. C.: B. Evans, The Psychiatry of Robert Burton 201; H. R. Hutcheson (ed. and tr.), Lord Herbert of Cherbury's *De Religione Laici* 201; G. I. Wade, Thomas Traherne 201.

Berend, E.: G. Bohnenblust, Vom Adel des Geistes 61.
Braddy, H.: F. L. Utley, The Crooked Rib 421.
Bredvold, L. I.: J. Butt (ed.), The Twickenham Edition of the Poems of Alexander Pope 501; James Sutherland (ed.), *The Dunciad* 501; J. E. Tobin, Alexander Pope: A List of Critical Studies Published from 1895 to 1944 501.
Brooke, T.: T. W. Baldwin, William Shakespeare's Small Latine and Lesse Greeke 125.

Campbell, O. J.: G. F. Sensabaugh, The Tragic Muse of John Ford 411.
Chambers, F. M.: A. H. Schutz (ed.), The Romance of Daude de Pradas called *Dels Auzels Cassadors* 571.
Chase, S. P.: S. C. Wilcox (ed.), Hazlitt in the Workshop: The MS. of "The Fight" 136.
Cuyler, C. M.: G. H. Ford, Keats and the Victorians 350.

Edelstein, L.: F. H. Wagman, Magic and Natural Science in German Baroque Literature 58.

Farnham, W.: H. H. Adams, English Domestic or Homiletic Tragedy, 1575 to 1642 278.
Feise, E.: J. Lemont (tr.), Rainer Maria Rilke: Poems 197.

Gerould, G. H.: J. W. H. Atkins, English Literary Criticism: The Medieval Phase 65.
Gilbert, A. H.: H. Craig (ed.), Machiavelli's *The Prince*, an Elizabethan Translation 418.
Gilbert, K.: M. Schoen (ed.), The Enjoyment of the Arts 352.
Gilman, M.: J. D. Bennett, Baudelaire: a Criticism 274.
Grabo, C.: F. L. Jones (ed.), The Letters of Mary W. Shelley 572.
Granville-Barker, H.: A. C. Sprague, Shakespeare and the Actors 127.
Greene, R. L.: B. H. Bronson, Johnson and Boswell 343.

Haller, W.: D. M. Wolfe (ed.), Leveller Manifestoes of the Puritan Revolution 135.
Harbage, A.: G. E. Bentley, Shakespeare & Jonson 414.
Harrold, C. F.: F. A. Lea, Carlyle: Prophet of To-day 281.
Havens, G. R.: E. P .Shaw, Jacques Cazotte (1719-1792) 276.
Havens, R. D.: E. de Selincourt (ed.), The Poetical Works of William Wordsworth 195.
Hillway, T.: W. Braswell, Melville's Religious Thought 339; W. E. Sedgwick, Herman Melville 339.

Jones, H. M.: H. H. Clark (ed.), Thomas Paine: Representative Selections 283.

Kelley, M.: H. F. Fletcher (ed.), John Milton's Complete Poetical Works 188.
Kirschbaum, L.: E. Ruggles, Gerard Manley Hopkins, a Life 199.

Lancaster, H. C.: G. Chinard (ed.), *La Jeune Indienne*, par Chamfort 426.
Levy, R.: R. Whittredge (ed.), *La Nativité* et *Le Geu des Trois Roys* 277.

McKillop, A. D.: R. Blanchard (ed.), Tracts and Pamphlets by Richard Steele 204.
Magoun, F. P., Jr.: D. Kalma (tr.), Kening Finn; *De Pearel*: in Vision ut it Middle-Ingelsk oerbrocht yn it Nij-Frisk 353.
Malone, K.: H. Koht and S. Skard, The Voice of Norway 574; J. W. Spargo, Juridical Folklore in England 502.
Martz, L. L.: G. M. Kahrl, Tobias Smollett, Traveler-Novelist 499.
Miner, L. M.: M. C. Diebels, Peter Markoe (1752?-1792) 425.
Mizener, A.: M. Longaker, Ernest Dowson 424.

Prescott, J.: Joseph Campbell and H. M. Robinson, A Skeleton Key to *Finnegans Wake* 137.

Richards, I. A.: B. C. Heyl, New Bearings in Esthetics and Art Criticism 349.
Root, R. K.: W. S. Lewis (ed.), The Yale Edition of Horace Walpole's Correspondence, Vols. XI, XII 133.

Sehrt, E. H.: B. Evans, The Passion Play of Lucerne 344.
Selmer, C.: E. E. Bohning, The Concept 'Sage' in Nibelungen Criticism 569; A. Closs (ed.), Gottfried von Strassburg, Tristan und Isolt 63.
Shaaber, M. A.: G. Gordon, Shakespearian Comedy and Other Studies 417.
Shafer, R.: Members of the Department of English, Univ. of Calif., Essays and Studies 67; H. T. Swedenberg, Jr., The Theory of the Epic in England, 1650-1800 345.
Smith, H. N.: C. Gohdes, American Literature in 19th-Century England 69.
Spencer, T.: M. F. Moloney, John Donne, His Flight from Medievalism 131.
Spiller, R. E.: R. N. Foley, Criticism in American Periodicals of the Works of Henry James from 1866-1916 341; F. O. Matthiessen, Henry James 341.
Starnes, D. T.: E. S. Le Comte, Endymion in England 423.
Stewart, R.: L. S. Hall, Hawthorne: Critic of Society 138.

Taylor, G. C.: D. C. Allen (ed.), *The Owles Almanacke* 206.
Taylor, W. F.: A. E. Morgan, Edward Bellamy 420.
Thompson, L.: C. L. Johnson, Professor Longfellow of Harvard 203.
Thrall, M. M. H.: F. E. Mineka, The Dissidence of Dissent: *The Monthly Repository*, 1806-1838 280.

Weber, C. J.: F. E. Ratchford (ed.), Letters of Thomas J. Wise to John Henry Wrenn 347.
Wellek, R.: H. Peyre, Writers and Their Critics 196.
Williams, S. T.: L. Schubert, Hawthorne the Artist. Fine-Art Devices in Fiction 71.
Witherspoon, A. M.: L. T. More, The Life and Works of the Honourable Robert Boyle 192.

RECENT PUBLICATIONS

ENGLISH

[The *English* list includes only books received.]

Cazamian, Louis. — L'humour de Shakespeare. *Paris:* Aubier, 1945. Pp. 233. [Editions Montaigne.]

Frey, Ellen Frances.—Catalogue of the Whitman collection in the Duke university library, being a part of the Trent collection. *Durham:* Duke U. Library, 1945. Pp. xviii + 148.

Johnston, George Burke. — Ben Jonson: poet. *New York:* Columbia U. Press, 1945. Pp. x + 175. $2.00.

Shipley, Joseph T.—Dictionary of word origins. *New York:* The Philosophical Library, 1945. Pp. xii + 430. $5.00.

GERMAN

Angelloz, J.-F.—La Littérature allemande. *Paris:* Presses Universitaires, 1943. 127 pp. Fr. 18.

Charpentier, John.—Goethe. *Paris:* Tallandier, 1943. 316 pp. Fr. 30.

Evans, M. Blakemore. Festschrift für —. [Graduate School Studies, Language and Literature Series, No. 1]. *Columbus, O.:* Ohio State Univ. Press, 1945. 207 pp.

Lohan, Robert.—The Golden Age of German Literature. [Living German Literature, Vol. II]. *New York:* Frederick Ungar [1945]. 227 pp. $2.75.

Loiseau, H.—Goethe. L'homme, l'écrivain, le penseur. *Paris:* Aubier, 1943. 442 pp. Fr. 110.

FRENCH

Aegerte, E. et P. Labracherie.—Guillaume Apollinaire. *Paris:* Sequana, 1943. 268 pp. Fr. 48.

Alain-Fournier. — Lettres à sa famille (1905-14). Avant-propos d'Isabelle Rivière. *Paris*: Emile-Paul, 1940. 344 pp.

Arland, Marcel.—Le paysan fr. à travers la littérateur. Textes choisis. *Paris:* Stock, 1941. 189 pp. Fr. 20.

Arrault, Albert.—La Touraine de Balzac. *Tours:* Arrault, 1943. 224 pp.

Audrin, E., J. Orieux et R. Gillet.—Notre belle langue: le Français. *Paris:* Charles-Lavauzelle, 1944. 412 pp. Fr. 40.

Augustin-Thierry, A. — Le Tragédien de Napoléon: Fr.-J. Talma. *Paris:* Albin-Michel, 1942. 326 pp. Fr. 36.

Bady, René.—Introd. à l'étude de la litt. fr. *Fribourg:* Libr. de l'Univ., 1943. 154 pp. Fr. 45.

Bailly, A.—Beaumarchais. *Paris:* Fayard, 1945. Fr. 90.

Balzac.—Traité de la prière, éd. P. Bertault. *Paris:* Boivin, 1942. 128 pp.

Baudoin, Charles. — Psychanalyse de V. Hugo. *Geneva:* Eds. du Mont-Blanc, 1943. 264 pp. Fr. 120.

Beausire, Pierre.—Essai sur la poésie et la poétique de Mallarmé. *Lausanne:* Roth, 1942. 220 pp. Fr. 80.

Bertault, Philippe.—Balzac et la religion. *Paris:* Boivin, 1942. 561 pp.

Bertelé, René. — Panorama de la jeune poésie fr. *Marseilles:* Laffont, 1942. 344 pp. Fr. 54.

Billy, André.—Vie de Balzac. 2 v. *Paris:* Flammarion, 1944. Fr. 130.

Boppe, Roger.—Stendhal à Rome. *Paris:* Horizons de France, 1944. 123 pp. Fr. 125.

Borel, Pierre.—Lettres de Guy de Maupassant à G. Flaubert. *Avignon:* Aubanel, 1941. 111 pp.

Borel, P. — Maupassant et l'Androgyne. *Paris:* Livre moderne, 1944. Fr. 50.

Bornecque.—Petite histoire de la litt. fr. 2 v. *Paris:* I. A. C., 1944. Fr. 15.

Brandt, Gustaf. — La concurrence entre *soi* et *lui, eux, elle(s)*. *Lund:* Gleerup, 1944. 346 pp. Fr. 190.

Brunot, Ferdinand.—Hist. de la langue fr. T. x. La langue classique dans la tourmente. 2e partie. *Paris:* Colin, 1943. Fr. 180.

Bruyelle, R.—Les personnages de la tragédie classique. *Paris:* Debresse, 1944. Fr. 20.

Campbell, R.—L'œuvre litt. de Jean-Paul Sartre. *Paris:* Ardent, 1945.

Castelnau, J. — Lamartine. *Paris:* Tallandier, 1944. Fr. 40.

Chanson de Roland, éd. Raoul Mortier. *Paris:* Maloine, 1944. 225 pp. Fr. 185.

Chanson, P. — Le droit à l'amour selon George Sand. *Paris:* A. Michel, 1944. 256 pp. Fr. 30.

Chapuisat, Edouard.—Salons et chancelleries au XVIIIe s. *Lausanne:* Payot, 1943. 231 pp. Fr. 90.

Clavière, M.—Daudet ou le contrecourant d'une décadence. *Paris:* Office fr. du Livre, 1944. Fr. 30.

Colling, Alfred.—Gustave Flaubert. *Paris:* Fayard, 1942. 380 pp. Fr. 26.

Corneille.—Théâtre complet, éd. Maurice Rat. 3 v. *Paris:* Garnies, 1942. Fr. 128.

Courville, Xavier de.—Un apôtre de l'art au XVIIIe s., Luigi Riccoboni dit Lélio. *Paris:* Droz, 1943. 65 pp.

—— Luigi Riccoboni dit Lélio. *Ibid.*, 1943. 356 pp.